

Ο ΝΟΥΜΑΣ

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

ΤΕΥΧΟΣ 3 (782) ΜΑΗΣ — ΙΟΥΝΙΟΣ 1924

Η ΣΤΡΑΒΗ

Toū Δ. Π. Ταγκόπουλου

— Πρέσεχε . . . πρέσεχε, κυρά Μαντζουράνα, θὰ πέσεις. Μὴ ἀπὸ
κεῖ... εἶναι τὸ ρέμα! φώναξε στὴ στραβὴ ἔνα παιδί! ὡς δώδεκα χρονῶ,
ψηλὸ καὶ ἀδύνατο καὶ μὲ φωνὴ κοριτσιοῦ.

— Καλὰ πηγαίνεις, μήν ἀκοῦς . . . ἀφιστερὰ λιγάκι . . . 'Ωραῖα!
τῆς φώναξιν τὸ ζλλα παιδιό μὲ φωνὲς καὶ μὲ γέλια βραχνὰ ἀπ' τὴ
μεγάλῃ κατάχρηση ποὺ ἔκαναν μὲ τὸ νὰ μιμοῦνται τὴ φωνὴ τοῦ κα-
ραγκιόζη καὶ τὰ εὐρλιάδιματα τῶν αὐτοκίνητων.

‘Η κυρά Μαντζουράνα ἀδικα πασπάτευ μὲ τὴ μαγκούρα νὰ βρεῖ
τὸ δρόμο καὶ μήν πέσει στὸ ρέμα. Μὲ τὶς φωνὲς σταμάτησε σ’ ἀμη-
χανία.

— Στάσου, τῆς ξαναφώναξε τὸ πρῶτο παιδί, καὶ τρέχοντας ἔφτασε
κοντά της.

— Ποῦ θέλεις νὰ πᾶς;

— Στὴν 'Ανάληψη, παιδί μου.

— Νά, ἀπὸ δῶ, τῆς εἰπε. Τὴν ἐπιασε καὶ μὲ μικρὰ βήματα προ-
χώρησαν ὡς ποὺ τὴν ἔβαλε στὸ δρόμο ποὺ πηγαίνει στὴν 'Ανάληψη.

— "Ολοὶ ισια θὰ πᾶς, καὶ τὴν ἄφισε βαστέρ' ἀπὸ λίγο.

‘Η κυρά Μαντζουράνα, καθὼς ἔλεγαν, ἀπὸ χρόνια δὲν καλέσθησε,
ἀλλὰ ἔδω κ' ἔξη μῆνες στραβώθηκε δλότελα. Κι ἅμα ἥθελε νὰ πάει
πουθενά τῇ νὰ βρεῖ τὸ δρόμο, κόβλαγε ἀπὸ κοντά ποὺ περνοῦσε, τῇ ποὺ
ἔπαιζε στὸ πρῶτο παιδί.

— Κοριτσάκι, κοριτσάκι— ἂς είταν κι ἀγωράκι—νὰ χαρεῖς τὰ μά-
τια σου πέρασέ με ἀπ' τ' ἄλλο πεζοδρόμιο.

Τὴν ἐπιανε ἀπ' τὸ χέρι καὶ τὴν πέρναγε.

— Ποῦ είμαστε; ρώταγε τῇ γριά.

— Στοῦ Φώτη τὸ μπακάλικο.

— Πήγαινέ με, παιδάκι μου, ὡς τὸ ἐμπορικάκι.

— Φτάσαμε, τῆς ἔλεγε τὸ παιδί.

— Πήγαινέ με τώρα στὸ μπακάλικο τοῦ Στάρου· δὲν είγαι μα-
χριά. "Αντε... μπράδο.

Κ' ετοι είχε έξασφαλισμένο τρόπο κυκλοφορίας.

Μιδέ μέρα προσπαθοῦσε νὰ βρει τὴν πόρτα τῆς κάμαρίς της. Απλωνε πρώτα τὴν μαγκούρα καὶ τὴν χτύπαγε δεξιὰ κι ἀριστερά. Πότε βρισκότανε στὸ πηγάδι, πότε στὸ κοτέτσι, πότε ἀκούμπαγε στὸν τοίχο. Κ' ἐπειδὴ ή νοικοκυρά της — μιὰ χήρα ψηλή, παχειά καὶ ἀγαθή — κλεισμένη μέσα στὴν κάμαρά της δὲν ἀκουγε, κι εὖτε κανεὶς δλλος εἴτανε νὰ τὴ βοηθήσῃ, δρχισε τ' ἀναστενάγματα.

— Δὲν είναι κανένας χριστιανός!

Σταυμάτησε κι δρχισε γάλικε μοναχή της καὶ μ' ζλη τὴ δύναμή της φώναζε :

— Κυρά Παναγιώταινα, ! Κυρία Παναγιώταινα, ξαναφώναξε μὲ φωνή προσποιημένη τάχα εὐγενική. Κυρία Παναγιώταινα, μέσα είσαι;

Βγῆκε ή χήρα.

— Εχω δουλιά, τῆς εἰπε χωρίς δρεῖη, θέλεις τίποτα;

— Λιγάκι νερὸ δπ^ο τὸ πηγάδι.

Τὴ βοήθησε, δηλαδὴ τῆς ἔδωσε τὸν κουβὰ στὸ χέρι κ' ἡ στραβὴ τὸν ἔρρηξε σιγὰ σιγὰ δπ^ο τὸ σκοινί. Ἐπειτα τὸν ἀνέβασε.

— Κυρά Παναγιώταινα, κάγε τὸ φυχικὸ νὰ μοῦ φέρεις τὸ τσουκάλι.

Τῆς τὸ ἔφερε. Τῆς ἀδειασε τὸ νερὸ καὶ τῆς τὸ πῆγε καὶ τὸ ἀκκούμπησε διπάνω στὸ τραπέζι.

— Μή μὲ ξαναφωνάξεις γιατὶ δὲν ξανάρχουμα. Εχω κ' ἐγὼ τὶς δουλιὲς μου, μουρμούρισε.

Ἡ στραβὴ πῆρε τὴ μαγκούρα ποὺ τὴν είχε ἀκκουμπήσει στὸ πηγάδι καὶ στάδηκε ἀκούνητη, μὲ τὰ μάτια ὀλάνοιχτα, στὴ μέση τῆς αὐλῆς.

— Εδῶ κ' ἔζη μῆνες ἔδιεπα, φώναζε, καὶ δὲ μὲ βρέκαιε ἔται. Καὶ τὸ σπίτι τοῦ Ἀντώνη τὸ εἶδα ποὺ χτίζότανε καὶ τοῦτο δῶ ἀπέναντι μας τὸ μεγάλο, τὸ εἶδα κι αὐτό. Πήγαινα καὶ στὴν κόρη μου, μόνη μου, καὶ στὸν μπακάλη μόνη μου, καὶ στὸ φούρνο μόνη μου. "Οπου ηθελα. "Έκανα καὶ καμμιδέζένη δουλιά γιατὶ τὰ μικρά μου γιάτα, καλέ καὶ τώρα τελευταῖς, έκανα καμαριέρα σὲ μεγάλες κυρίες (ἀναστέναξε) καὶ γι' αὐτὸ διάλιρω τρόπους, κι ἔλοι μ' ἀγαποῦσαν. Μιδέ κυρία μὲ είχε πάρει στὴν Πάτρα, πήγαμε γιαδ ἔξοχή τὸ καλοκαίρι σὲ μιὰ θεία της, ποὺ κ' ἐκείνη ἡ ἀμοιρή είχε χάσει τὸ φῶς της ἀπὸ λεύκωμα. Τὴν ἔλεγαν Σεραφίνα. Πλούσια, μᾶ πλούσια! Λοιπὸν κυρά Παναγιώταινα, ἀκοῦς; Πλούσια πολύ! Ἀκοῦς, καλέ;

‘Η κυρδ Παναγιώταινα δση ώρα μίλαγε ή σιφαδή ένανε τή δουλάδη της, μπαινόδηγαινε ἀπ’ τὸ σπίτι στὴν αὐλὴν χωρὶς νὰ προσέχει στὶς φλυαρίες τῆς γριάς.

— Τὸ ἔγγονάκι σου ηρθε, τῆς εἶπε μὲ ἀνακούφιση ή χήρα.

— Τὸ ἔγγονάκι μου ; ξεφώνησε. “Ελα δῶ ! καὶ κοίταζε ὀλοένα πρός τὴν ἔξωπορτα.

— Νὰ πεις τῆς μαμᾶς σου πώς θαρῥῶ μεθαύριο ποὺ δὲ θὰ είναι διντρας της, καθὼς μου παράγγειλε. ‘Ακούς ;

— Καλὲ, κοντά σου είναι τὸ παιδί καὶ τοῦ μιλᾶς μιὰ ώρα ἀλάργα! φώναξε κ' ή χήρα.

— Ποῦ είναι, ποῦ είναι ; εἶπε κι ἀπλωσε τὴν μαγκούρα καὶ τὸ ἄλλο χέρι.

— Ἐδω είμαι, γιαγιά! τῆς ἀπάντησε καὶ τὴν ἐτράδηξε ἀπὸ τὸ φουστάνι.

‘Η γριά ἐγράπωσε τὸ μικρὸ ἀπὸ τὸ χέρι γιατὶ κάπου εἶχε προμελετήσει νὰ τὴν πάει.

Τὴν ἰδιὰ στιγμή, ἐνῷ ή στραβή ἀπομακρυνότανε μὲ τὸ μικρό, φανήκανε ἀπὸ μιὰ γωνιὰ πολλὰ παιδιά νῦρχουνται. Στὴ μέση είχαν μιὰ γυναικα, κουρεμένη σύρριζα, ἀδύνατη, ποὺ μονολογοῦσε.

— “Εχασα τὰ νιάτα μου, τοὺς ἔλεγε.

Τὰ παιδιά ἀλλο ποὺ δὲν ἡθελαν ἀπὸ τὸ νὰ ξαναλέει τὰ ἰδια λόγια. Καθώς βρήκε τὴν ἔξωπορτα τῆς Παναγιώταινας ἀνοιχτὴ μπῆκε στὴν αὐλὴ. Τὰ παιδιά ἔμειναν ἔξω κ' ἔκαμαν τάχα πώς φοδοῦνται νὰ μποῦν. Τῆς ἔρρηχναν πέτρες καὶ πετρίτσες μικρὲς στὰ πόδια, καὶ τὴν ἀνάγκαζαν γιὰ μεγάλη τους χαρὰ γὰ πηδάει γιὰ κ' ἀποφύγει τὰ χτυπήματα.

— “Εχασα τὰ νιάτα μου, τοὺς ἔλεγε μ' ἀγιάτρευτο καημό.

Σήκωσε τὰ μάτια της σ' ἔνα ψηλὸ σπίτι κ' εἶδε ἔνα νέο στὸ παράθυρο.

— Παποῦ, τοῦ λέει, οὕτε σὺ δὲ μὲ λυπᾶσαι ; Δίδες μου μιὰ πεντάρα. . . . Δῶσε μου νὰ φάω, πεινάω. . . .

Μιὰ πέτρα, ποὺ κάπιο παιδί τῆς πέταξε, τὴν χτύπησε στὸν ἀστράγαλο. Τὴν πήρανε τὰ δάκρια.

— Μή, καημένα, μου πετάτε πέτρες, σήμερα πάλι μου ρημάξατε τὰ πόδια.

Μέσ άπ' τὸ σπίτι βγῆκε ἡ κόρη τῆς νοικοκυρᾶς, ώς δεκατριώ χρονῶ μὲ κοντὰ σγουρὰ μαλλιά καὶ περίεργη φυσιογνωμία. "Ἐμοιαζε σάν ἀπεργή δραπίνα.

—'Αγγέλικα, βγάλ' την ξέω, τῆς εἰπαν τὰ παιδιά ἅμα τὴν εἶδαν.
Βγάλ' τηνε!

"Η 'Αγγέλικα ἐξείλησε, μόνο πήγε ξέω μὲ τ' ἀλλα παιδιά.
Τὴν περιτριγύρισαν.

—Βγάλ' τηνε νὰ χαρεῖς τῇ μητέρᾳ σου. . . . Βγάλ' τηνε.
'Απ' τὰ πολλὰ εἴπε κ' ἔκεινη στήν 'Αριστέα.

—Καλὴ 'Αριστέα, δὲν ἀκοῦς ποὺ σου μιλᾶνε τόση ώρα, καλέ! "Ελα ξέω!
—"Έχασα τὰ νιάτα μου, είταν ἡ ἀπάντηση.

—Καλὲ θὰ σὲ δαγκώσει τὸ σκυλί, είναι ἀγριο, δὲν τὸ βλέπεις; Καὶ τῆς ξδειχνε ἔνα μικρὸ σκυλάκι ποὺ στεκότανε στήν ξέωπορτα καὶ κούναγε τὴν εύρα του.

Στὸ τέλος βγῆκε ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ πήρε τὸ δρόμο τοῦ Προφήτ' Ηλία ποὺ πηγαζίνει στὴ Γούδα.

—Όλα τὰ παιδιά τὴν ἀκολουθοῦσαν καὶ τῆς φώναζαν σὰ βρισιά:

—'Αριστέα!

—"Έχασα τὰ νιάτα μου! συμπλήρωνε. "Έχασα τὰ νιάτα μου,
τοὺς φώναζε μὲ τὰ δάκρυα στὰ μάτια.

—'Αριστέα! . . .

Καὶ σιγὰ σιγὰ τὰ παιδιά τὰ ἔσερνε πρὸς τὸ σπίτι της.

"Άρχισε νὰ νυχτώνει καὶ σὲ ώρα φάνηκαν πάλι νὰ γυρίζουν. Κ' ἔτρεχαν ἀγκαλιασμένα κι ἀλλα πιασμένα ἀπὸ τὸ χέρι, δυδ δυδ μαζί.

Τὴ νύχτα στὶς δέκα ή Μαντζουράνα γύρισε.

—Δὲν ἀκοῦτε ἡ κάνετε πώς δὲν ἀκοῦτε; ἀκούστηκε ἡ φωνή της.
Κάπου θὰ κάθησε γιατί γιὰ πολλὴ ώρα σώπασε, κι ζταν ξανάρχισε
ἔλεγε:

—Δὲ στέλνετε νὰ φωνάξετε ἔκεινη τῇ νοικοκυρᾷ μου ποὺ μ' ἀφισε
κ' ἔφυγε; . . . "Εφυγε κρυφά... Ποιός ξαίρει ποῦ νὰ γυρίζει τόση ώρα,
καὶ τὸ σπίτι μένει μοναχό. . . "Εφυγαν... ώς καὶ τὸ σκυλί πήρανε
μαζί... .

Πάλι ξανασώπασε κ' ἔπειτα σὰ νὰν τὴν ρωτοῦσε κάποιος, ἀποκρι-
νόταν:

—Τί νὰ θέλω; . . . Τίποτα δὲ θέλω... Μοναξιά είναι ἔδωπέρα...
Σκοτάδι μέσα κ' ξέω. Κάτι κρότους ἀκούω σὰν πιστολιές νὰ πέφτουνε,

σάν κάτι γά κατρακυλάει... ἔξακολούθησε νὰ μιλάει μὲ της υχία καὶ αἴστημα μέσα στὸ σκοτάδι.

— ‘Ορίστε ; ... “Εχω μιὰ κόρη παντρεμμένη μ’ ἑρτὰ παιδιά... Γιατὶ δὲ μένω μαζὶ της ; Δὲ μὲ θέλει ὁ γαμπρός μου. Μὲ χτυπάει... Μὲ μαυρίζει στὸ ξύλο... Καὶ δὲν τὸν ἀδικῶ. Εἰχα ἔνα σπιτάκι καὶ τὸ πούλησα. Μοῦ ἐλεγε νὰ τοῦ τὸ γράφω, ἀλλὰ δὲν ηθελα κι ἀπὸ τότε είμαστε στὰ μαχαίρια.

. . . . ‘Άν είχα κι ἄλλα; Είχα τρία ἀκόμα. Τὰ δυὸ κερίτσια μοῦ πέθαναν τῆς παντρειᾶς, τὸ ἔνα Ὀστερ’ ἀπὸ τ’ ἄλλο, κι ὁ γιος μου χάθηκε. Ταξίδευε μὲ τὴν «Ἀλβανία», αὐτὸς εἶταν θλο. Ἀπὸ τότε δὲν έλαβα καμμιὰ εἰδηση... Ζει ; Πνίγηκε ; Ποιός ξαίρει... Θὰ πνίγηκε ξυμως... Τώρα δὲ βλέπω, είναι ἔξη μῆνες ποὺ ἔχασα τὸ φῶς μου... Καμμιὰ φορὰ δυώς βλέπω, ἥματα είναι πολὺς ἥλιος κάτι βλέπω. Νά, ἀπόφε πάλι στὸν ὄπνο μου μου ἔνειρευσμούνα πῶς ἔβλεπα, πέρτες καὶ παράδυρα... καὶ είχα χαρά, χαρά, χαρά, καὶ τ’ ἔνοιγα θλα... Ενα ένα... καὶ ἔμπαινε (ἀναστέναξε) ἀπ’ δλούθε φῶς... καὶ είχα χαρά, χαρά, χαρά βραχιά μέσα στὴν ψυχή μου, καὶ τὰ ἔγμερώματα σὰν ξύπνησα κι ἀνοιγόκλεινα θλη τὴν θρα τὰ μάτια μου καὶ τίποτα δὲν έβλεπα, μ’ ἔπιασε μελαγχολία, μὲ μιὰ μελαγχολία, ποὺ δὲν μπορῶ νὰ σου πῶ.

. . . . Φοβάμαι. Δὲν μπορῶ νὰ είμαι μόνη μου. “Ολο κάτι φεβάμαι γιατὶ Өλη τῇ νύχτα ξαγρυπνάω καὶ συλλογίζομαι.

. . . . ‘Έκείνη ἡ τρελλή ἡ Ἀριστέα ἀκούγα ποὺ τὴ φώναζαν τὰ παιδιὰ ἡματερούγα. Ξορκισμένη νάιαι μὲ τὸν ἀπήγανο. Κ’ ἡ μάννα τῆς τρελλή πέθανε κ’ οἱ ἀδερφές της τρελλὲς πήγανε... Τόχει τὸ σᾶς τους... Κάθεται ἀκόμα στὴ Γούδα. Ή ἔρημη, εἶπε μὲ ψυχεπόνια, πῶς κατάντησε... Θὰ πάνε δέκα χρόνια τώρα. Είχα περάσει ἀπὸ τὸ σπίτι της, μόλις τόχει χτίσει. Δυὸ κάμαρες μὲ κοσμήματα στὸ ταβάνι καὶ τὴν κουζίνα. Μπήκα μέσα νὰ τῆς πῶ καλορρέικο. Τὸ είχε ἐπιπλωμένο. Κρεβδάτι διπλὸ σιδερένιο, κονσόλα, κομμό, καναπέ, κουρτίνες ντανταλένιες καὶ κεντητά στοὺς τοίχους θλο φωτογραφίες... Θυμάμαι μάλιστα ποὺ μὲ τράταρε γλυκὸ βύσσινο, καὶ θυμάμαι ποὺ φέρχεται δυσ-τρία δαχτυλίδια μαλαμπέτια μὲ πέτρες. Ξορκισμένη νάιαι τώρα... (τρομαγμένη) Ποιός ; . . . Θὰ μοῦ φάνηκε... κανένας δὲν είναι... .

. . . . Πάνε, θλοι κοιμοῦνται... (σιωπή). Μὲ πειράζει ἡ άγρασια, μὲ πειράζει στὰ μίτια. Καὶ δὲ μὲ νοιάζει τίποτ’ ἄλλο παρὰ ποὺ θὰ μοῦ βλάψτει τὸ φῶς... Καὶ κείνες φύγανε. Θὰ κοντεύουν μεσάνυχτα

καὶ μ' ἔφισαν μόνη . . . Καὶ μῆπως ἡ κάμαρα κλείνει ; Μιὰ νὰ τῆς δώσεις ἀνοίγει. (Άναστέναξε) Θάχω κάνει πολλὰ ἀμαρτήματα Πολλά, πολλά . . . Δὲν είναι κανεὶς χριστιανὸς νὰ μιλήσω μαζί του ;

“Ετοι, δὴ τὴ γύχτα ἔτοι. Κι δρθὴ ξύπνια, καὶ ξαπλωμένη ξύπνια. Τουλάχιστον νᾶβλεπε τὸ φῶς τοῦ καντηλιοῦ ! . . . Εδῶ κ' ἔξη μῆνες ἀκόμα ἔβλεπε τὴ φλόγα του . . . Τὸ εἰχα παρηγοριά. (Σιωπή).

Ποιός ξαίρει γιὰ ποιά ἀμαρτία, γιὰ ποιές ἀμαρτίες νὰ λέω, νὰ βασανίζομαι. Καὶ ἡ δυγρασία μὲ περουνιάζει καὶ δὲ μὲ νοιάζει παρὰ πεὺ θὰ μου βλάψει τὸ φῶς. (Σιωπή).

Σὰν κάποιος νάναι μοῦ φαίνεται καὶ κάτι νὰ κατρακυλάει. Μὴ φοβᾶσαι, σου λέω, μήν τρέμεις, μή . . . Πάτερ ήμῶν ὁ ἐν τοῖς Οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ τῆς γῆς ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου ..

— Κάντε μου τὴ χάρη νὰ μοῦ διαβάσετε τὸ γράμμα ποὺ μοῦ τείλε ὁ γιός μου, εἶπε στὸ νέο τὸ ἀπέναντι σπιτιοῦ, ἔμα μπήκε στὴν κάμαρά του πεῦτανε καὶ γράφεια μαζί.

‘Εκείνος πρέθυμος τῆς τὸ διάβασε.

— Κάντε μου τὴ χάρη νὰ μοῦ γράψετε καὶ δυὸς λόγια γιὰ νὰ μήν πηγαίνω καὶ ὑποχρεώνουμαι καὶ σὲ ἀλλοιούς, τοῦ ξανάπε.

Μόλις πρόβτασε νὰ τὸ τελιώσει καὶ τὰ παιδιὰ ἀπὸ τὸ δρόμο τῆς φώναξαν.

— Μητέρα... τρέχα, ἡ Μαντζουράνα !

— “Ἄς φωνάζετε ὡς αὔριο, μουρμούρισε ἡ Χήρα χωρὶς νὰ κουνηθεῖ ἀπὸ τὴ θέση της. Τὶ νὰ τῆς κάνω σὰν θρήνε ;

— Μητέρα, νὰν τὴ βάλουμε μέσα ;

“Έχασε τὴν ὑπομονὴ της καὶ βγῆκε ἀπὸ τὸ παρθίνυρο συγχισμένη.

— Οὔτε ντρρροπή ἔχετε, οὔτε διάκριση. Είμαι σὲ ξένο σπίτι καὶ κάνω γράμμα... σᾶς λέω.

“Η Μαντζουράνα κάτι έλεγε κ' ἔκεινη, μὰ θὲν ἀκούστηκε.

“Αμα τέλιωσαν τὸ γράμμα στάθηκε ἡ χήρα σὰν κάτι νᾶθελε νὰ πει.

— Ξαίρετε, ἀρχισε, ἀκουσε ἡ Μαντζουράνα γιὰ σᾶς ποὺ σπουδάζετε γιατρός. Προχτές, λέει, βάλατε ἔνα φάρμακο σ' ἔνα παιδί πεὺ είχε κατακέψει τὸ χέρι του καὶ τοῦ πέρασε κιόλας . . . Καὶ θέλει νᾶρθει, (ἀποτελείωσε τὴ φράση της). “Ἄλλο πράμα νὰ σᾶς λέω κι ἀλλα νὰ τὴν ἀκεῦτε. Κάθε βράδι μὲ σταυρώνει μὲ τὴν ἰδια κουβέντα !

Παναγιώταινα ἔτοι, Παναγιώταινα ἀλλιῶς, πήγαινέ με σὲ κείνο τὸ καλὸ παιδὶ ποὺ κάθεται ἀπέναντί μας... Ἐγὼ τῆς λέω: Καλὲ τρελλάδηκες; Ἐκείνο μελετάει, τί νὰ σὲ κάνει; Κ' ἐγὼ ἂν πηγαίνω καμμιὰ φορά, πηγαίνω νὰ μοῦ κάνη γράμμα γιὰ τὸ παιδί μου... Ἐγὼ δὲ σὲ πηγαίνω, ἀντε μόνη σου | τῆς εἰπα, γιὰ νὰ τῆς κόψω τὸ βῆχα. Μὰ ἔκεινη τότε εἰτανε ποὺ ἀρχισε κ' ἐπιανε ὅλη τὴν ὥρα στὸ σόμα της τ' ὅνομα τοῦ πατέρος μου. Καλή του ὥρα, ποὺ νὰ ἴδῃ καλὸ, ποὺ ξερή πέτρα νὰ πιάνει καὶ δροσερή νὰ βρίσκει. Είναι γαλείφα, βλέπεις, καὶ μὲ κατάφερε. Καὶ νά, ποὺ σᾶς τὸ εἰπα, ἀν ξαίρετε τὸ γιατρικό... Ψυχικὸ δὲ κάνετε.

‘Ο Γιάννης σταμάτησε γιὰ μιὰ στιγμὴ κ' ἐπειτα ρώτησε.

— Μὰ τὶ πράμχ γυναίκα είναι;

Στάθηκε ἡ Παναγιώταινα γιὰ νὰ σκεφτεῖ καλὰ τὴν ἀπάντηση ποὺ θὰ ἔδινε καὶ ἐπειτα εἰπε προφέροντας καλὸ καλὴ τὶς συλλαβὲς.

— Είτανε, τώρα δὲν είναι τίποτα... Είτανε παιδορρίχτρα, βρίστρα, χαρτορρίχτρα... Τώρα ὅπως σοῦ λέω, δὲν είναι τίποτα. ‘Ο κόσμος λέει πολλά, λένε πὼ; ἔκανε καὶ μάγια, πῶς πήρε μὲ στεφάνη τρεῖς ἀντρες, καὶ οἱ τρεῖς πεθάνανε στὰ χέρια της. Κι δ ἔνας, λένε, είτανε καλύτερος ἀπ' τὸν ζήλο. ‘Ο πρῶτος λένε, είτανε ἀξιωματικός, ἀνθυπασπιστής καὶ είχε καὶ σύνταξη σὰν πέθανε. ‘Ο δεύτερος, δὲν ξαίρω τὶ δουλειδί ἔκανε, καὶ δ τρίτος είταν δικηγόρος. Μὰ λένε πὼ; τὸν τρίτο τὸν είχε ἔτοι... ‘Αλλὰ ἔξυπνη γυναίκα, τετραπέρατη. ‘Ας μὴ θλέπει, σὲ τίποτα δὲν τῇ γελάσ.

— Πῶς ζει; ρώτησε δι Γιάννης.

— Πῶς ζει; Ζητιανένει. Πηγαίνει καὶ σὲ κάτι προκομμένες, αὐτὲς ποὺ λέει «Μεγάλες κυρίες», καὶ τῆς δίγουν. ‘Αλλη δυὸς δραχμὲς, ἀλλη ἔνα τάλληρο, ἀλλη τὴν ταῖζει στὴν κουζίνα. ‘Αλλὰ ἔμένα μοῦ εἰπαν πὼς ἄμα είναι μέσα στὴν ‘Αθήνα ζητιανένει, καὶ ἔτοι καμμιὰ μέρα δὰ τὴν πάσουνε καὶ θὰ τὴν βάλουνε στὸ ἄσυλο. Καὶ τὸ πιστεύω πὼς ζητιανένει, γιατὶ ἄμα ἔρχεται ἀπὸ μέσα, τρίζει. Γεμάτη πενταρρεκάρες είναι ἡ τσέπη της. Θὰ μοῦ πεῖ; τί τὰ κάνει τὰ λεπτὰ; Τὰ τρώει! Τρώει τοῦ πουλιού τὸ γάλα. Πότε σηκωτάκια μοῦ δίνει νὰ τῆς τηγανίσω, πότε πατάτες, καὶ τὶς θέλει μὲ τὸ βούτυρο τηγανισμένες, πότε κανένα παιδάκι στὴ σκάρα. Τῆς τὰ κάνω γιατὶ φοβάμαι μὴ μοῦ καταριέται τὰ παιδιά μου. Δὲν τῇ βλέπεις πὼς βασιτέται; ‘Απ' τὴν καλοπέραση. Κι θλο πλένεται, κι θλο καυθαρίζεται. Τὰ πόδια της τούτη τὴ βδομάδα τάχεις πλύνει δυὸς φορές. Μόνο ποὺ δὲν ἀλλάζει, γιατὶ δὲν ἔχει ροῦχα. Προσχεῖς τὸ βράδι σὰν καιμηθήκανε τὰ παιδιά μου, γιατὶ τὴν ἔχω τώρα

στήν κάμαρά μου, τι νὰ κάνω; τὴν πῆρα μέσα ἐπειδὴ δλη τῇ νύχτᾳ
δὲ μᾶς ἀφίνε νὰ κοιμηθοῦμε, φοβότανε μοναχή της καὶ παραμίλαγε.
Προχτὲς λοιπὸν ἔβγαλε τὰ ροῦχα τῆς δλα ἔνα ἔνα.

—Κοίταξέ μου τα, μοῦ λέει, στὸ φῶς γιατὶ δλο κάτι μὲ τρώει.

Τῆς τὰ κοίταξα μὲ τὰ γυαλιά μου καλά.

—Καθαρὰ είναι, δὲν ἔχεις τέτοιο πράμα, τῆς λέω.

Τώρα τῇ συνηθείσαμε κάπως, δλλὰ τὶς πρώτες νύχτες δὲ μᾶς ἀφίνε νὰ κλείσουμε μάτι, δλο βαρυγκόμαγε: «Κοίταξε πῶς κατάντησα.»
Ἐκείνο είναι ποὺ τὴν πειράζει γιατὶ θέλει τὸν καλὸν τῆς βίνο, τὸ καλὸν τῆς φαῖ καὶ τὴν περιποίηση της. «Ε! μὰ μπορῶ κ' ἔγῳ μὲ ἐννιᾶ δραχμὲς τὸ μῆνα ποὺ μοῦ δίνεις γὰ τὴν περιποίησι κιδλας; Κα! πῶς μοῦ τὰ δίνει τὰ λεπτὰ;

Πότε μιαδραχμή, πότε δυσ. Κ' ἔτσι ποὺ τὴν πῆρα, τόχω μετανιώ μένο. Είναι κακιά γυναικά καὶ ξαρπεῖ καὶ σὲ πληγώνει μὲ τρόπο. Προχτὲς ἔλειπε τὸ κορίτσι μου λιγάκι ἀργά, κατὰ τὶς ἐννιά ή διάρκεια, τὸ βράδι, καὶ κεῖ ποὺ καθόμαστε, γυρίζει καὶ μοῦ λέει μ' ἔνα γέλιο γειμάτε κορειδία.

—Πόσο χρονῶ είναι τὸ κορίτσι σου;

‘Εγώ, βλέπεις, κουτή κι ἀνίδεη καθώς είμαι, τῆς ἀπαντάω.

—Δεκατρίω, δεκατέσσερω . . . Δεκατέσσερω θάναι τώρα.

—Καὶ τὸ περιμένεις μὲ τόση ἡσυχία; μὲ φωτάει.

Ἐχτὲς πάλι τὸ πρωΐ ἔλειπα ἀπὸ τὸ σπίτι μου καὶ τὴν ἄριστη κάνα δυδ ὥρες μοναχή μὲ τὰ παιδιά μου.

Καὶ νὰ ἰδεις, στὸ δρόμο ποὺ φοβόμουνα νὰ μὴ μοῦ τὰ ξεμιαλίσει. Βιάστηκα νὰ τελιώσω τὴν δουλειά μου καὶ γύρισα μὲ τὴν ἐννοια. Δὲν προφταίνω νὰ μπῶ μέσα στὸ σπίτι κι ἀρχινάει δ γιός μου.

—Μητέρα, δ Σαπουνᾶς! Ο Σαπουνᾶς!

‘Η κόρη μου κ' ἔκεινη ἡ σιρίγγα λιγωμένη ἀπὸ τὰ γέλια, μοῖς λέει: «Μάννα, τὸ βράδι ποὺ δὲ θάχεις δουλειά, νὰ βάλσουμε τὴν Μαντζουράνα νὰ μᾶς πεῖ γιὰ τὸ σαπουνᾶ. . . .

Καὶ χά! χά! χά! πίσω καὶ σὶ δυδ τὰ λόγια.

—Δὲν καταλαβαίνω παραμύθια σᾶς εἴπε;

Κι ἀρχινάει δ γιός μου, ποὺ θὰ γίνει ἔνας μόρτης! —καὶ τὰ πῆς πῶς δὲν τὸν δέρνω; “Ολη τὴν ἡμέρα τὸν κοπανάω. Κι ἀρχινάει.

—Ο Σαπουνᾶς, ποὺ περνάει κάθε πρωΐ, καλέ, είτανε δ ἀγαπητής κός τῆς Μαντζουράνας.

—Δὲ ντρέπεσαι, τῆς λέω τῆς γριάς ποὺ καθότανε μουλογμένη, καὶ κυρραγέλαγε, γὰ μαθαίνεις στὰ παιδιά ἀσκημα λόγια;

— Μητέρα, δ τάχυδρόμος!.. Γράμμα όποι το Σπύρο!.. φωνάξανε πάλι τώ παιδιά της.

Πετάχτηκε ή Παναγιώταιγα καὶ τὰ κοίταξε όποι τὰ τζάμια πολὺ γελούσανε.

— Τί μου κόβετε τὰ αίμα, ἀναθεματισμένα; μουρμούρισε, καὶ μόνο ποὺ δὲν τῆς ἥρθανε τὰ δάκρια ἀπὸ τὴ συγκίνηση. Γράμμα μου λένε, καὶ στηρίχτηκε μὲ τὸν χέρι στὸ τραπέζι καὶ μὲ τὸ ἄλλο βάστηξε τὴν καρδιά της. Τώρα δὲ ξλαβά τοῦτο κι δ Θεᾶς ξαίρει μὲ τὶ τρεμούλα τὸ ἀκουσα νὰ μοῦ τὸ διαβάζουνε. Γιατὶ πάντα ή μάννα βάζει στὸ νοῦ της τὸ κακό.

Πήρε τὸ γράμμα, εὐχαρίστησε κ' ἔφυγε.

Τὴν ςλλη μέρα, καθέτανε ή Μαντζουράνα όποι τὸ πρωὶ ξῶ όπὲ τὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ τοῦ Γιάννη, στὶς μαρμάρινες σκάλες.

Τὸν ἐπερίμενε κι έταν ἔθιγῆκε καὶ τῇ χαιρέτησε τοῦ ἀπάντησε:

— Τὶ νὰ κάνω; Μαύρη καλοσύνη! Τὸ δάχτυλο μου καὶ ή μότη, μου μοῦ πονεῖ... ἀπὸ τὴ στενοχώρια μου. Ἡ μύτη μου χτές καὶ προχτές γίνηκε τούμπανο καὶ τὴν καταλάθαινα φωτιά νὰ μὲ καλεῖ.

Τὴν παρηγόρησε δ Γιάννης.

— Σὰν νάχω ἔνανκούσει τὴ φωνὴ σου ζταν εἰμούνα νέα. Μὰ δὲ θυμάμαι ποιός είτανε.... Καὶ μ' ἀρέσει αὐτὸν ή φωνή.

— Πῶς δὲ σ' ἔθλεπα τόσον καιρό; τὴ ρώτησε ἀκόμα.

— Ἐφυγὸποδῶ γιατὶ τὰ παιδιά μοῦ βάλλανε ἀναμμένα τσιγάρα στὶς τσέπες καὶ παρατρίχα νὰ μὲ φουντώσουν δλόκληρη. Κι ἀμέσως ἔθγαλε ξῶ τὶς τσέπες τοῦ ἀντρικοῦ σακακιοῦ γιατὶ νὰ τὸν βεβαιώσει πῶς είταν καμμένες.

Ἐφυγα λοιπὸν καὶ πήγα στὴν κόρη μου νὰ καθίσω, ἀλλὰ ἔχει ἔπτα παιδιά καὶ μοῦ πήραν τὸ κεράλι.

Αρχισαν νὰ μὲ κοροϊδεύουν κιόλας καὶ θύμωσα μιὰ μέρα, σὰν ζνθριπός ποὺ είμαι κ' ἔγώ, καὶ τὰ ἔδρισα. Οἱ γειτόνισσες δμως εἶπαν τοῦ γαμπροῦ μου πὼς τὰ βλαστήμησα κ' ἔκεινος δ προκαμένος μ' ἄρχισε μὲ τὸ λουρί.... Θὰ θυμότανε φαίνεται τὸ σπίτι....

Τώρα δμως, εἶπε μὲ χαμόγελο καὶ μὲ ἔνταση στὰ λόγια της, θὰ μείνω ξὲν καὶ ἐλπίζω κάποτε νὰ σᾶς βλέπω.... Πέσσο είχα ἐπιθυμήσει τὴ γνωριμία σας! Απὸ τὴν πρώτη φορά πιὸ ἀκευσα τὴ φωνή σας....

Ἀναστέναξε σὰν ἀπὸ χαρά καὶ τὴν κόπηκε ή φωνή.

“Οταν ξανάρχισε, ή φωνή της είτανε μελαγχολική.

— Μή με βλέπετε, είπε, δπως κατάντησα. Άλλα στὸν κόσμο δλα είναι τυχερά και δλα μάταια.

Σώπασε ἀπ' τὴ συγκίνηση.

— Πῶς πᾶνε τὰ μάτια σου; ρώτησε δ Γιάννης.

— Πάντοτε τὰ ίδια. Πήγα στὸ δρθαλμογιατρεῖο, ἀλλὰ προκοπή δὲν είδα. Κάτι καθρέφτες μοῦ βάλανε πάνω ἀπὸ τὰ μάτια μου καὶ κάτι ἄλλους πλάι καὶ μοῦ τοὺς κούναγαν δλη τὴν ὥρα... αὐτὸς είταν δλο. Ξαναπήγα πέντ' ἔξη φορές, πάντοτε δμως τὰ ίδια, χωρὶς ἀποτέλεσμα.

‘Ανοιγόκλεινε συχνά σὰ μάτια τῆς και κοίταζε πρὸς τὸ μέρος του, ἔθαψεμένη τώρα καὶ μ’ ἔνα στραβὸ χαμόγελο ποὺ φαινότανε πολύξαιρο.

‘Ανυπτέναξε τρεμουλιαστό.

— Καὶ σὰ νὰ μή μοῦ φτάνανε τὰ βάσανά μου, μοῦ ἔτυχε κι ἀλλο βάσανο μεγάλο. ‘Ο φόρος... Φοβδυάν.. Ξείρω κ’ ἔγώ τι φοβδύμαι; Φο-βδύμαι νὰ μένω μοναχή μου.

‘Εκείνη τὴν ὥρα ἔρτασε λαχανιασμένη ἢ ‘Αγγέλικα καὶ τὴν τρά-βηξε.

— Δὲ θὰ προφτάσουμε νὰ πάρουμε κουραμάνες, τῆς εἶπε.

— Μήν κοιτάτε τὰ χάλια μου, ἔχακολούθησε ἡ στραβή, χωρὶς νὰ προσέξει καθόλου τὴν ἀνυπομονησία τοῦ κορίτσιοῦ, ἀν κατάντησα ἔτσι, κανένας ἄλλος δὲ μοῦ φταίει ἀπὸ τὸ κεφάλι μου. Τώρα δμως είναι ἀργά. “Αν είχα τὰ μάτια μου μπεροῦσα νὰ ζήσω. ‘Επανα δυ-στυχήματα καὶ δυστυχήματα στὴ ζωὴ μου καὶ δμως δὲ χάδηκα γιατὶ ηξαιρα τὸν κόσμο...” Αν καὶ μὲ σπίτια, ἀν καὶ μὲ χρήματα σὰ μοῦ τὰ πούλησαν δλα, καὶ σὰν πέθαναν τὰ δυέ μου κορίτσια κ’ ἔχασα τὸ γιό μου, ἔμεινα μόνη... Χωρὶς στήριγμα καὶ χωρὶς παρηγοριά. ‘Ο γαμ-πρός μου δὲ μὲ ἥθελε εὔτε ἡ κόρη μου. Τότε ἀναγκάστηγα νὰ πάω καμαρίέρα σὲ μιὰ μεγάλη κυρία...

— Μωρὲ ἔλα, κυρδὲ Μαντζουράνα, δὲ θάχουμε τὸ μεσημέρι ϕωμ!. Δὲ θὰ προφτάσουμε, σοῦ λέω. Τὰ λές ἀλλη φορά. “Έλα σοῦ λέω.

Καὶ χτύπαγε τὸ πόδι της στὴ γῆ καὶ ξερύσαγε ἀναστενάζοντας κ’ ἔκανε ίδια μὲ ἀλογο ποὺ βαριέται νὰ περιμένει.

‘Αλλὰ ἡ Μαντζουράνα δχι μόνο δὲν ἔχειε ἀλλ’ οὔτε καὶ ἔκουγε

‘Ο Γιάννης χαιρέτησε κ’ ἔφυγε.

‘Η στραβὴ ἔμεινε σὰν ἀπολιθωμένη καὶ σκεφτική.

Δυδ-τρία κορίτσια, 14 ἔως 16 χρονῶν, ποὺ έλο ἀπὸ τὰ λημέρια τῆς Παναγιώταινας βρισκέντεσσαν γιὰ νὰ βλέπουνε τὸ «φειτηή», πλη-σίασαν κ’ ἐπειδὴ τὴν είδαν ἔτσι: «Τί ἔχει; ρώτησαν τὴν ‘Αγγέλικα.

— Ξαρω κ' ἔγω τί ἔχει!

Τὴν κοιτάζανε καὶ εἰ τρεῖς ἀπὸ κοντὰ σαστισμένες.

Ἡ Ἀγγέλικα μὲ περιέργεια καὶ φόρο τὴν ἔκουνησε, καὶ τότε ἡ γριὰ κουρασμένα, ἀργά, σὰ νὰ γύρισε δὲ νοῦς τῆς ἀπὸ ἐνα μακρυνδ ταξίδι μίλησε. Κ' ἡ φωνή τῆς εἶτανε σὸν νὰ δίδασκε.

— Πρῶτα ἔβλεπα τὰ φροῦτα καὶ τὰ λαχταροῦσα. Τώρα μόνο θταν τὰ τρώω ξελιγώνουμα... Ὁταν καταλαβαίνω πῶς περνάω ἀπὸ μανδικοῦ ζητόνι καὶ μοῦ δίγουν πότε τὸνα πότε τὰλλο.. Τώρα πηγαίνω καὶ στὰ μαγέρικα καὶ τρώω, ἀμα μὲ κυριεύει ἡ πείνα καὶ στὶς ταβέρνες ἀκόμα, ἀνάμεσα στοὺς ἀντρες, ἀνάμεσα στοὺς στρατιῶτες. Ὅταν μὲ πειράζουν, τοὺς πειράζω κ' ἔγω· δὲ χαρίζω σὲ κανένα τίποτα. Πολλὲς φορὲς εἰ μαγέροι μὲ βγάζουν ἔξω, τάχα πῶς τοὺς ἀνηγγειώ, ἀν καὶ τοὺς πληρώνω τὸ φαι μοῦ. Τότε ἀρχίζω νὰ τοὺς βρίζω καὶ νὰ τοὺς βλαστημῶ. Βρίζω, βρίζω, βρίζω! γιατὶ ἀμα μοῦ κακομιλᾶνε μοῦρχεται παραφορά, κ' ἔτσι καμμιδ μέρα θὰ πιῶ ἀφιένι γιὰ πεθάνω... Τότε δποιος νὰ μοῦ τύχει στὸ δέρμο, κ' είμαι φουρκισμένη, τοὺς βρίζω, κι ὅταν παραθυμώσω λέω λόγια αἰσχρά, γιατὶ ἀπὸ τότε ποὺ δὲ βλέπω κ' ἔχω τὰ μάτια μόνο γιὰ φιγούρα, δὲ ντρέπομαι καθόλου καὶ μπορῶ διξιλογα νὰ μιλήσω ἵπως σᾶς μιλῶ καὶ σὲ βζ σιλέα καὶ σὲ πένητα.

Ἡ Ἀγγέλικα κούνησε τὸ κεράλι τῆς. Δὲν είναι ὥρα γιὰ κουράμανες, εἴπε μελαγχολικά.

Τ' ἀλλα κορίτσια ἔτυγαν γιατὶ ἀκουσαν τὶς καμπάνες νὰ χτυπᾶνε μεσημέρι. Κ' ἡ στραβὴ σταμάτησε στὸν ἥλιο πικραμένη. . . .

. . . Σὲ λίγες μέρες, τὸ πρωτὶ κατὰ τὶς δέκα, πέρασε ἀπὸ τὴν γειτνιά τῆς. Ἔνας χωροφύλακας τὴν κρατοῦσε ἀπὸ τὸ χέρι κ' ἔνας δεύτερος παχύς, τρίτα βήματα πίσω, τεύς ἀκολουθεῦσε. Ἐκανε δυνατή ζέστη καὶ κανένας δὲν εἶτανε στὸ δέρμα γιὰ νὰ φωτίσει ποῦ τὴν πηγαίνουν.

Ἡ Μαντζουρίνα χιμίλη-η, ἀρχοντική, δλεῖσια, χτυπώντας τὸ μπα στούνι τῆς, προχωροῦσε μὲ μικρὰ βήματα, σηκώνοντας πολὺ σκόνη, μὲ τὸ νέο φόρεμα τῆς παλιᾶς μόδας μὲ τὴν οὐρά, ποὺ τῆς εἶχαν δώσει τελευταῖς.

Κι δ πρῶτος χωροφύλακας ποὺ τὴν κρατοῦσε, τὴν δδηγοῦσε στὸ "Ασυλο, μὰ δ δεύτερος μὲ τὸ πηλήκιο σηκωμένο καὶ τὸ κεφάλι χαμηλωμένο, φαινότανε πῶς τὸν εἶχαν βιλει πιὸ πίσω, μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ τῆς ἐπιβλέπει τὴν οὐρά.